Hasło	Tłumaczenie
1. habenda, stan posiadania, mienie,	dorobek, iścina, iścizna,dziydzina,
dorobek, dobytek,	majyntność,
2. habit,	kuta,
3. habit, habit mnisi,	habit, habitek, kapica,
4. haczyk przy lampie olejowej do	rajner, sztyftka, sztywka,
podciągania knota,	
5. haczyk,	hôczyk,
6. haczyk, kruczek, wybieg,	knif,
7. haczyk, kruczek, wybieg, manewr,	winkelcug, trik, manybr, manyjbr,
chwyt, zmyłka,	grajf, łochybiynie,
8. hafciarka,	hafciôrka, haftyrka,
9. hafciarz,	hafciôrz, hafter,
10.haft, obszycie, obszywka,	szameronek, szamerōnek,
oblamowanie,	
11.haftka, druciana zapinka przy	haftka, heftka,
odzieży,	
12.haftka, spinka,	hajtka,
13.haftka, zapięcie, zatrzask, guzik,	zapniyńcie druknopf, knefel, haftka, heftka,
14.haftować, aplikować, zdobić,	aplikiyrōwać, zdōbić, sztikować,
cyfrować, wyszywać, wydziergać,	cyfrōwać, wydziyrgać,
15.haftować, wyszywać,	sztikować,
16.haftowany, wyszywany, robiony na	sztikowany,
drutach,	
17.hagiograf,	hagijōgrafer,
18.hagiografia, żywoty świętych,	hagijografijô, żiwoty świyntych,
19.hajda!, naprzód!, jazda!, dalej!,	kalup!, dalij!,
20.hajda!, naprzód!, ruszać!, jazda!,	naprzōd!, gibać!, jazda!, hajda!,
21.hajda, ruszać (ruszamy), jazda,	ruszć (ruszōmy), dalij, dalszij, hajda,
dalej, naprzód,	forwyrts, kalup,
22.hak do grzebania w śmietnikach,	sznupnadla,
drut do grzebania w śmietnikach,	
laska z metalowym kolcem na	
końcu,	
23.hak do mocowania rynien na	rynajz,
ścianach, uchwyt do mocowania	
rynny na ścianie,	
24.hak trójramienny do wbijania w	hôki,
pnie drzew podczas ich ładowania,	
25.hak żelazny do obracania kloców	kantôk, kantak,

	T
drewna,	
26.hak żelazny wbijany w ścianę (dla	bankajza, anker, ankra,
podtrzymania rusztowania),	
27.hak, pogrzebacz, hak w rzeźni,	hôk,
28.hak, rodzaj haka, drobny przyrząd,	wihajster, wichajster,
drobne narzędzie do podważania, do	
otwierania,	
29.haki i wieszaki, garderoba,	hôki a sztyndry,
30.hala kąpielowa, łaźnia, basen kryty,	badyhala,
31.hala rybna (dawniej konieczny	fiszhala,
element targowiska),	
32.hala sportowa,	turnhala,
33.hala, łąka, polana,	łōnka,
34.hala, wielka sala, obszerne	hala,
pomieszczenie, budynek	
jednokondygnacyjny,	
35.halabarda,	barda, barta,
36.halibut,	hajlbut,
37.halka marszczona, krochmalona, z	ōnterrok,,
koronką,	<i>"</i>
38.halka, część ubioru kobiecego	spōdnica, hinderok, hinterok,
noszonego pod suknią,	F
39.hall, westybul, przedpokój, hol,	hal, hōl, antryj,
40.halucynacje mieć,	chopki sie stawiajōm,
41.halucynacje, majaki, urojenia,	ambaje, ajnbildōngi, markiyrōngi,
złudzenia,	złudzynia, wanbildy,
42.hałas robić, raban robić o coś,	prask robić,
43.hałas,	larmo, butel, rōmraj, krach robić,
	gruch, krawal,
44.hałas, krzyk, awantura, rwetes,	krawal,
harmider, burda,	
45.hałas, krzyk, wrzawa, wrzask,,	larmo, wrzesk, wrzask,
46.hałas, rumor, kłótnia, sprzeczka,	krach, larmo, butel, swada, sprzycka,
47.hałas, rumor, zgiełk, wrzawa,	rōmor,
zamęt,	
48.hałas, wrzask, uderzenie, trzask,	prask,
49.hałas, zgiełk, wrzawa, gwar,	giyłk, larmo,
50.hałasować,	bańtować, butlować, larmować,
onimiaso wae,	zubrować, rōntować,
51.hałasować, dudnić,	rōmlować,
52.hałasować, dudnić, łomotać,	rōmplować,
53.hałasować, narzekać,	chałakać,
JJ. Halasuwac, Halzekac,	charakac,

54.hałasować, szumieć,	rōmrować,
55.hałasować, trzaskać, czynić zgiełk,	burszować, praskać,
łobuzować,	, ,
56.hałasować, zachowywać się głośno,	holofić,
wykrzykiwać,	
57.hałastra, ferajna, kompania,	ferajna, ferajn,
bractwo, brać, zgraja, granda,	
paczka,	
58.hałastra, gawiedź, motłoch, hołota,	gawiedź, gowiydź, pyjbel, pospōlstwo,
pospólstwo, dzicz,	halastra, chararstwo, ciaradajstwo,
	lōmpynpaka, plebs, plybs,
59.hałastra, horda, hurma, czereda,	grōmada, hormijô, hōrda, hōrma,
banda, ciżba, ćma, gromada, rzesza,	hurma, szara, ciźba,
60.hałastra, kawalerka, łobuzeria,	modzioki, fyrnioki, ferajna,
61.hałasy, krzyki, zgiełk, wrzawa,	harwas,
62.hałaśliwe dziecko, hałaśliwy,	wrzaskot, wrzeszczek, wrzaszczek,
krzykliwy, dziecko rozkrzyczane,	
63.hałaśliwie, szumnie, gwarno,	szumnie, wrzyskliwie, wrzasklawie,
hucznie, krzykliwie,	lautownie, lałtownie,
64.hałaśliwość, kociokwik, kocia	kacynjamer, katzynjamer,
muzyka, kakofonia,	
65.hałaśliwy duch, niewytłumaczalne	poltergajst,
generowanie dźwięków (trzasków,	
gwizdów, szurania) w	
nawiedzonych domach,	
66.hałaśliwy, krzykliwy,	wrzasklawy,
67.hałaśliwy, krzykliwy, dziecko	wrzaskot, wrzeszczek, wrzaszczek,
rozkrzyczane, dziecko hałaśliwe,	
68.hałaśliwy, rozrabiacz,	gruchała,
69.hałaśliwy, wrzeszczący, donośny,	wrzyszczōncy, wrzyskliwy, donōśni,
gromki, krzykliwy, wrzaskliwy,	larmōwy, hrozucny, łozdziyrajōncy,
przeraźliwy,	krzikliwy, larmujōncy,
70.hałda kopalniana, górnicza,	grubsko hōłda,
71.hałda,	hōłda, berga,
72.hałda,	hałda, hôłda, hōłda,
73.hałda, hałdy, wysypisko, wysypiska,	warpiô, warpia,
74.hałda, sterta,	hōłda,
75.hamak,	bambylok, bamblok, kolybka,
	hyngmata,
76.hamletyzm, rozterka,	łozdrzicie, niywierzyjnōść,
niezdecydowanie, walka	zapodziōnie, wnōntrzny gyfecht, walka
wewnętrzna, zagubienie,	wnōntrznô, hamletizōwanie,

	hamlytyzmus,
77.hamować się, powściągać się,	miarkować sie, udziyrzić we ordnōngu,
ograniczać się, utrzymywać w	utrzimować do porzōndku, trzimać w
ryzach, trzymać na wodzy,	ciglach, dziyrzić we wōdzach,
powstrzymać się, pohamować się,	postrzimać sie, przisztopować sie,
	przibrymzować,
78.hamować, spowalniać, zwolnić	spowôlniać, brymzować, zwōlnić biyg,
bieg,	
79.hamować, zatrzymywać,	brymzować, haltować, haltnōńć,
	szlajfować, sztopować,
80.hamulcowy,	brymzer,
81.hamulec bezpieczeństwa,	notbrymza,
82.hamulec tarczowy,	szajbynbrymza, szjbnbrymza,
83.hamulec,	brymza, sztoper, szlajf,
84.handel obnośny artykułami tkanymi,	negi, z negami,
85.handel pokątny, wymiana, zamiana,	ciacher,
86.handel,	handel,
87.handelek, interes, sklep,	gyszyft, gyszeft, krzeft,
88.handlarka, przekupka,	handlyra,
89.handlarz bydłem, pasterz bydła,	wolôrz,
90.handlarz jarmarczny,	jakub, budziorz,
91.handlarz pokątny, kombinator,	ciacher,
92.handlarz ptactwem, ptasznik,	föłgler, föłglyrz, föłgelhandlyrz,
93.handlarz skórek,	skōrkorz, skōrcorz
94.handlarz starymi zniszczonymi	haderlomp, haderlok, chaderlok,
ubraniami, człowiek trudniący się	
zbieraniem starych szmat,	
95.handlarz surowcami wtórnymi,	haderlok, chaderlok, szmaciôrz,
96.handlarz świń,	świniorz, świnkorz,
97.handlarz wędrowny,	haderlok, chaderlok,
98.handlarz, człowiek interesu,	gyszefciorz,
99.handlarz, kupiec,	handlyrz, kaufman, kałfman,
100. handlarz, przekupień,	handlyrz,
101. handlarz, przekupień, kramarz,	handlyrz, budziôrz, sztandziôrz,
sklepikarz, straganiarz, kupczyk,	sklepikôrz,
102. handlować,	handlować,
103. handlować, sprzedawać,	być za Jakuba,
104. handlować, sprzedawać,	przedôwać, handlōwać, gyszefcić,
kramarzyć,	
105. handlować, targować się,	kajplować, ciachrować, jarmaczyć,
kupczyć,	torżyć,
106. handlowiec, kupiec, kramarz,	gyszefciorz, geszefciôrz,

kupczyk, przekupień,	
107. handlowy, interesowny,	gyszefciôrski,
108. handryczyć się, awanturować się,	użyrać sie, krach robić, drzić koty,
drzeć koty, pieklić się,	piyklić sie,
109. handryczyć się, koty drzeć, ściąć	drzić hadry,
się, pokłócić się, pieklić się,	,
110. handryczyć się, użerać się,	użyrać sie,
111. hangar,	flugcojghala, hangar,
112. haniebnie, niegodnie,	niygōdnie, niygōdziwie, niychwōlnie,
niegodziwie, podle, nikczemnie,	gańbnie, ganiybnie, haniybnie,
niecnie,	szydliwie, nikczymnie,
113. haniebnie, podle, nikczemnie,	gańbnie, niygōdziwie, nikczymnie,
niegodziwie,	berdyjsko, szyndlich, niychwolnie,
114. haniebnie, sromotnie, niesławnie,	srōmōtnie, haniybnie, ganiybnie,
niechlubnie,	gańbnie, szmajlich, niychwōlnie,
115. haniebny, niegodny, nikczemny,	bestyjski, berdyjski, niychwolny,
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	haniybny, gańbny,
116. haniebny, niegodziwy, niecny,	ganiybny, gańbny,
117. haniebny, podły, niegodziwy,	gańbny, haniybny, gymajn,
nikczemny,	niygōdziwy,
118. haniebny, sromotny, niesławny,	gańbny, srōmotny, szmajlich,
niechlubny,	haniybny, ganiybny,
119. hantle, ciężarki do ćwiczeń	hantle,
gimnastycznych,	,
120. hańba, niesława, ujma, sromota,	srōmota, srōm,
121. hańba, sromota, niesława, ujma,	srōmota, gańba, gana, ujma, urwa,
, , , , ,	niywywōłani, niysłôwa,
122. hańba, ujma, skaza, wstyd,	gańba, gana, srōm, ujma, urwa,
123. hańba, wstyd, niesława,	gańba, łostuda, zgorszynie,
124. hańba, wstyd, sromota,	gana, gańba,
dyshonor,	
125. hańbą okrywać, kalać, brukać,	szeredzić, gańbić, flekować,
plamić,	
126. hańbić, deptać, zdeptać,	deptać, zdeptać, podeptać, gańbić,
podeptać, kalać, plugawić, zmieszać	zniypowôżać, byzudlōwać, flekować,
z błotem,	zmiyszać ze flapsym, zmiyszać ze
,	marasym,
127. harce, głupstwa, bezeceństwa	bereździć,
wyprawiać, psocić, dokazywać,	,
128. harce, psoty, dokazywanie,	błôzny, gzukanie, bereźdżynie,
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	wyrôbianie, rojbrowanie, tumlōwanie,
129. harce, psoty, dokazywanie,	sztrajchy, błozny, wyrôbianie, igrani,
	.j. j,j, j

igranie, igraszki,	szpile, graczki, hopsanie, gzukanie,
130. harce, zabawa, psoty,	zabawa, wyrôbianie, gzukanie, błôzny,
dokazywanie, hasanie, bawienie się,	hopsanie, igrani, szpilōwani, sztrajchy,
igranie, igraszki,	graczki,
131. harcować, brykać, fikać,	błôznować, wyrôbiać, rojbrować,
figlować,	kopyrtać,
132. harcować, swawolić, dokazywać,	pulyrować, płochać, wyrobiać, zgobić,
brykać, bisurmanić,	rojbrować, bisurmōnić,
133. harcować, zbytkować, płatać	płochać, pochać, zgobić, wyrobiać,
	szkłōdzić, rojbrować, napochać,
figle, dokazywać, rozrabiać, broić,	
dokazywać, działać, łobuzować,	spochać,
134. hardo, bezczelnie, butnie,	frech,
135. hardo, niesfornie, krnąbrnie,	niysfōrnie, frech, sprzyknie,
przekornie,	szterōwnie,
136. hardo, przekornie, niepokornie,	sprzyknie, niyużytnie, frechownie,
wyzywająco,	
137. hardość, pewność siebie, rezon,	rezōn, szpanerstwo, szpanyrstwo,
zarozumialstwo, zuchwałość, buta,	hyrnōść, ajnbildōng, frechowność,
	łopowoga, sprzykność, hojroctwo,
120 1 1 // 1	mōndrōwanie,
138. hardość, pycha, zarozumiałość,	hōłchmut, dinkel, sztolc, ajnbildōng,
buta,	chojroctwo, frechownoś,
139. hardy, ambitny, chełpliwy,	chłōbliwy, hyrny, frechowny, ważny,
ważny,	ambicyjōner,
140. hardy, dęty, nadęty, pewny	dynty, spyśniały, szpanerski, asny,
siebie, próżny, pyszałkowaty,	dufny, frech, sztolc,
141. hardy, niepokorny, zadziorny,	niyusuchliwy,
142. hardy, niesforny, nieposłuszny,	niysforny, niyposuszny, zadziyrny,
zadziorny,	frechowny, sprzykny,
143. hardy, oporny, zadziorny,	łopōrny, zadiyrny, frechowny,
krnąbrny,	sprzykny, szterōwny,
144. hardy, pewny siebie, dufny,	zadufany we sia, szpanerski, szpanyrski,
zarozumiały, zuchwały,	darski, asny, ajnbildowany, hyrny,
	frechowny, dufny,
145. hardy, pyszny, zadufany, nadęty,	spyśniały,
146. hardzieć, panoszyć się, dumnieć,	nadymać sie, puszyć sie, pokazować
zadzierać nosa,	sie, markiyrować hojroka, hyrnieć,
	herzić sie, frechownieć,
147. hardzieć, wywyższać się,	aufblazōwać sie, angyjbōwać sie,
wynosić się, pysznić się, nadymać	herzić sie, nadymać sie, jeżić sie, jyżyć
się,	sie,
148. harfa,	harfa,

149. harmider, hałas, krzyk, awantura,	krawal.
rwetes, burda,	
150. harmider, latanina, krzątanina,	lôtanina, rōmraj, uwijaczka, lauferaj,
151. harmider, rejwach, zamieszanie,	rōmel, uwijaczka, rojszpōng,
rozgardiasz, krzątanina, bieganina,	rojszprōng, butel, lotacka, lotanina,
poruszenie,	poruszyni, szlamazel,
152. harmider, rozgardiasz, tumult,	larmo, butel, rojszpōng, rojszprōng,
rozróba, zamieszanie, rwetes,	rōmraj, szlamazel, ałflałf,
153. harmider, wrzask,	rajwach, rajbach,
154. harmonia (stary typ z	heligōnka,
przyciskami zamiast klawiszy),	
155. harmonia (stary typ z	heligōn, kneflōwka,
przyciskami zamiast klawiszy),	,
156. harmonia,	akordiōn, akordjōn,
157. harmonia, akordeon (stary typ),	cija, kneflōwka,
158. harmonia, ład, zgodność,	ajnsztimōng, harmonijô,
zgranie,	
159. harmonijka ustna, organki,	organki, łorganki, harmōnika,
	mōndharmōnika, mundharmōnika,
	multanki, brōmajzla,
160. harmonijka ustna, organki,	brōmble,
161. harmonijnie, foremnie, zgrabnie,	harmōnijnie, fōrymni, grajfnie,
162. harmonijny, przepiękny,	przeszykowny, przepiykny,
powabny, nadobny, czarowny,	harmōnijny, powôbny, anmōtigōwy,
	szyjn, całbrowny, caubrowny,
163. harmonogram, rozkład zajęć,	rozkłôd zajyńć, plan zajyńć, cajtplan,
plan zajęć, porządek, kolejność,	porzōndek, kolyjność, raja, przebiyg,
przebieg,	
164. harować, pracować ciężko,	bakać, kiblować, kamać,
165. harować, zapracowywać się,	gnypić,
ślęczeć, tyrać, kuć,	
166. harówka, męczarnia, mordęga,	mynka, mordynga, mordyrka,
katorga,	szindrōwa, gnypiynie,
167. harówka, trud, mordęga, wysiłek,	ciynżoba,
pańszczyzna,	
168. harówka, znój, wysiłek, trud,	proco,
mozół,	
169. hartować żelazo,	gasić żelazło,
170. hartować,	hertować, hyrtować,
171. hartowany,	hertowany, hartniōny, hyrtowany,
	hyrtniōny,
172. hasać, pląsać,	hopsać,

173. hasanie, zabawa, psoty,	zabawa, wyrôbianie,gzuksnie, błôzny,
dokazywanie, harce, bawienie się,	hopsanie, igrani, szpilōwani, sztrajchy,
igranie, igraszki,	graczki,
174. hasło, motto, dewiza, myśl,	walszpruch, hasło, myśl,
<u> </u>	sztichwort, szlagwort, szablön,
	hasło, słōwo, gysztalt, wyróz,
177. hasło, sygnał,	hasło, zignal,
178. hasłowy, zwięzły, zwarty,	zwiynzły, dicht, afōristiczny,
esencjonalny, aforystyczny,	yzyncijōnalni, hasłōwy,
179. haust, łyk,	szluk, szlug, luch,
180. haust, łyk, pociągnięcie	łyk, szluk, szlug, cug, pociōngniyńcie
(pociągnął z butelki),	(pociōng, pociōngōł ze flaszki),
181. hazard,	hazard, glikszpil,
182. heban,	yjbynholc,
183. hebel do robienia rowków w	nuthubel,
drewnie,	
184. hebel do wygładzania	szlichthobel, ślichthubel,
powierzchni,	
185. hebel, strug, narzędzie stolarskie,	hebel, hobel, hubel,
186. heblarka, strugarka,	hebelmaszina,
187. heblarz, strugacz,	hobler, hoblyrz,
188. heblować, obrabiać drewno,	heblować, hyblować,
189. heblowiny, wióry przy obróbce	heblowiny, hyblowiny, hobelszpajny,
drewna, wióry z heblowania,	3, 3
190. heca, bałagan, cyrk, jaja,	cyrkus, zbyty, jajca, afyntyjater,
brewerie,	afentyjater, breweryjô,
191. heca, brewerie,	afyntyjater, afentyjater, breweryjô,
192. heca, cyrk, przedstawienie	heca,
cyrkowe, wesołe widowisko,	
193. heca, szopka, komedia, cyrk,	afyntyjater, afentyjater, kōmedyjô.
jaja,	cyrkus, jajca,
194. hedonista, sybaryta, birbant,	szwelger, szlymer, lyjbeman,
hulaka, rozrzutnik,	łobżarciuch, hultok, bizygōn, utratnik,
195. hegemon, włodarz, pan, mocarz,	fogt, sprawca, pōn, hegymōn, mocôrz,
władca,	logi, sprawea, pon, negymon, moeorz,
196. hej hop!, zachęta przy pracy,	hej ruk!, hoł ruk!,
197. hejnał,	
3 /	hyjnał, tr <u>o</u> mpyjtynzignal,
(hektoliter,
199. helikon (instrument muzyczny,	heligon, heligōn,
dęty, blaszany),	1111
200. helikopter,	helikopter, haubsszrauber, hałbszrałber,
201. hełm górniczy, czapka, kask	czopka,

górniczy,	
202. hełm niemieckich żandarmów,	pikelhauba, pikelhałba, pikelfała,
hełm zakończony szpicem	szpichauba,
metalowym,	, sapanas a,
203. hełm zakończony szpicem	pikelhauba, pikelhałba, pikelfała,
metalowym, hełm niemieckich	szpichauba,
żandarmów,	szpremuou,
204. hełm,	helm,
205. hemafrodyta, obojniak, człowiek	przeskoczek, świtor, świtorz,
o nieustalonej płci, tranwestyta,	
206. hematoksylon kampechiański,	kampysz, kempesz, blauholc,
modrzejec kampechiański, drzewo	ry, ry
kampeszowe (Haematoxynum	
campechianum L.) gatunek drzewa	
ciernistego z rodziny bobowatych,	
207. hemoroidy,	himoridy,
208. hen, daleko, gdzieś tam, w	we łoddali, kańś, kajsik, kajś, furt, fort,
oddali,	kyns drōgi, hań tam,
209. herb, godło, oznaka, emblemat,	cecha, cycha, zimbol, dynga,
210. herbata miętowa,	fefermincka,
211. herbata ziołowa nasenna,	pulmantyj, pulman tyj,
212. herbata,	tyj, harbata,
213. herbatnik,	kyjks,
214. heretyk,	kacer, heretik,
215. herezja,	herezyjô, kacyraja,
216. herma, kolumna, filar, pilaster,	kolōnna, zojla, filôr, karijatida,
kariatyda,	wandfajler, hyrma,
217. heroizm, dzielność, bohaterstwo,	norymność, śmiôłość, bohatyrstwo,
,	herōizmus,
218. herold, zwiastun, zapowiedź,	ausrufer, ausrōfer, zwiastōn,
jaskōłka, wiadomość,	zapōwiydź, jakōłka, wiadōmoś,
219. hetera, wiedźma, jędza, magiera,	wiydźma, jyndza, dzioblica, szandara,
piekielnica, diablica, sekutnica,	hyrpa, magiyra, piykelnica, dioblica,
220. hetera, zła kobieta,	hyrpa,
221. hetera, złośliwa kobieta, jędza,	hyrpa,
222. hetka-pętelka, średniak, neptek,	strzydniôk, miereda, niyspōrniôk, nula,
miernota, przeciętniak, szarak,	nyptek, szarôk,
223. hiacent (Hyjacynthius L.) roślina	hijacynt,
z rodziny szparagowatych,	
224. hiena, szabrownik, złodziej,	szabrownik, raubiyrz,
225. hierarchia kościelna, kapituła,	kapitel, ypiskōpat, kirchrongordnōng,
episkopat,	hiyrarhijô kościylnô, hiyrarchiô

	kościylnô,
226. hierarchia,	hiyrarchijô, hiyrarchiô,
227. hierarchiczny, uporządkowany,	łobrychtōwany, we ordnōngu,
alfabetyczny, chronologiczny,	hiyrarchiczny, alfabytyczni,
undoctyczny, chronologiczny,	chrōnōlogiczny,
228. hieroglif,	hiyrōglif,
229. higiena, czystość,	higiyna, higyna, snożność,
230. higieniczny,	higiyniczny, higyniczny,
231. himalaista,	himalajista,
232. Hindus,	Inder, Indjyr,
233. hindus, Hinduska,	Inder, Indyrka,
234. Hinduska,	Inderka, Indjerka,
235. hinduski,	indyjski, indijski,
236. hiperestezja (dawne), subtelność,	fajnhajt, zubtylnōś, dylikatnoś,
delikatność, nadwrażliwość,	nadpieśliwōś, nadzapalitōś,
nadpobudliwość, wrażliwość,	nadrajzynbarōwōś, ymfindichkajt,
237. hipnotyzować,	hipnōłziyrōwać,
238. hipnoza,	hipnōłza,
239. hipochondryk, człowiek stale	ciyrpiōnczka,
narzekający, stękała, cierpiętnik,	T T T T
240. hipodrom, tor wyścigowy,	rynbana,
241. hipokryta, obłudnik,	hojhler, hipōkryta, cwajmaster,
dwulicowiec,	
242. hipokryzja, załganie, obłuda,	fałeszność, zôłganie, zakminiyni,
zakłamanie,	
243. hipopotam,	nilpferd, fluspferd, hipopōtam,
244. hipoteza, podejrzenie, domysł,	hipotyza, domniymani, podejzdrzynie,
245. hipoteza, teoria, doktryna,	hipotyza, tyjoryjô, tyoryjô, doktrina,
246. histeria, panika,	hysteriô, hysterijô, panika, rōntas,
247. histeria, popłoch, panika,	histeryjô, panika,
248. histeria, strach, przerażenie,	strach, angst, przerażyni, histerijô,
panika,	histeriô, panika,
249. histerycznie, sztucznie,	hystericznie, niyobyczajnie, niy
nienaturalnie,	ajnfachowo, niynôturalnie,
250. histerycznie, wściekle,	hystericznie, wściykle,
251. histeryczny,	hystericzny,
252. histeryk, strachajło, tchórz,	twōrz, fajgling, angsthazok,
panikarz, cykor,	panikmacher, panikôrz, histeriker,
	cykor,
253. histeryzować, dramatyzować,	histerizōwać, dramatizōwać, lamyńcić,
rozpaczać,	krymfować,
254. histeryzowanie, spazmy, fochy,	wapory,

fumy,	
255. historia naturalna,	historyjô nōturalnô,
256. historia powszechna,	historyjô pōwszychnô,
ı ,	uniwerzalgyszichta,
257. historia świata,	weltgyszichta,
258. historia,	historyjô,
259. historia, historyjka, gawęda,	gyszichta, powiarka, łozprôwka,
opowiastka, legenda, opowiadanie,	rozprôwka, łopedzynie, bojcynie,
	łozprawianie,
260. historia, zajście, incydent,	komedyjô, komedyja, cyrkus,
wydarzenie, breweria,	
261. historie, bajki, legendy,	berać,
zmyślenia, anegdoty opowiadać,	
262. historyjka, dykteryjka, facecja,	sznōra, gyszichtka, łozprôwka, bera,
greps, opowiastka, opowiadanie,	gryjps, szpas,
263. historyjka, gawęda, opowiastka,	gyszichta, powiarka, łozprôwka,
legenda, opowiadanie, historia,	rozprôwka, łopedzynie, bojcynie,
	łozprawianie,
264. historyjka, opowiastka,	gyszichtka,
265. historyk,	historiker,
266. Hiszpan, Hiszpanka,	Szpaniol, Szpaniolka, Szpanier,
	Szpanierka,
267. Hiszpania,	Szpanijô,
268. hiszpański,	szpaniolski, szpanielski, szpański,
269. hit, przebój,	sziber,
270. hobby, konik, zainteresowania,	ptok, ptoki,
271. hobby, ptak, konik, pasja, fioł,	ptôk,
bzik,	
272. hobbyści, ornitolodzy, ptasznicy,	ptokorze,
273. hochsztapler, człowiek robiący	gyszeftmacher, giyszeftmacher, sziber,
nieuczciwe interesy, spekulant,	szpekulant,
aferzysta, kombinator, kanciarz,	
274. hochsztapler, kombinator,	hōłchsztaplyrz, hōłchsztapler,
aferzysta,	gyszefciôrz,
275. hochsztaplerski, kłamliwy,	łoszydny, intrigancki, czachmarski,
wykrętny, intrygancki, matacki,	hōłchsztaplyrski, machlojski,
szalbierczy,	machlyrski, machlyrczy, szwindlyrski,
276. hodować coś,	chować, cuchtać,
277. hodować (np. kwiaty),	cichtować,
podglądać, obserwować przyglądać,	
278. hodować, chować, trzymać,	cichtować, chować, ciōngnōńć,
uprawiać,	trzimać,

279. hodować, uprawiać,	uprôwiać, chować,
280. hodowca królików,	krōlikorz,
281. hodowca owiec, pasterz owiec,	łowczorz,
· 1	szasz, szałociôrz,
J , J ,	cichter,
,	,
284. hodowla,	chowaniy, chowanie, chōw, cucht,
285. hodowla, trzymanie zwierząt,	haltong, chow, cucht,
286. hojnie, bogato, nieskąpo,	bōgato, dajnie, niychamliwie, niyknap,
szczodrze, sowicie, suto, godziwie,	gōdziwie, rajklich, szczodliwie,
	sōwicie,
287. hojnie, sowicie, szczodrze,	szczodliwie, sōwicie, dajnie, òkwicie,
obficie,	łokwicie,
288. hojność, gościnność, szczodrość,	gōścinnōś, gastfrojndszaft, dajnōś,
gest,	szczodliwōś, gest, gyst,
289. hojność, wspaniałomyślność,	dajnōś, spaniałōmyśnōś, szczodrōś,
szczodrość, szczodrobliwość, gest,	szczodrobliwōś, szczodliwōś, gest,
	gyst,
290. hojny, bogaty, nieskąpy, sowity,	bōgaty, niychamliwy, szczodrobliwy,
szczodry,	sōwity, rajchlichōwy, rajchōwny,
	dajny, niyskōmpy,
291. hojny, szczery,	darny, dōncy,
292. hojny, szczodry, życzliwy,	dajny, szczodliwy, szczodrobliwy,
293. hokeista,	hokejorz, hokyjorz,
294. hokejowy kij,	hokejkryja, hokejka,
295. hol,	aufynhaltsraum, aufynhaltsrałm,
·	szleptau,
296. hol, westybul, przedpokój, hall,	hal, hōl, antryj,
297. Holender, Holenderka,	Holynder, Holynderka,
298. holenderski,	holynderski, nidyrlandzki,
299. holownicza linka (linka, pasek),	szleperlajna,
300. hold,	hōldigōng, hōłd,
301. hołd, cześć, nabożeństwo,	hōłd, czyść, nabożyństwo,
302. hołd, cześć, szacunek, atencja,	rewerenda, rewerynda, atyncyjô,
poważanie,	atyncjô,
303. hołd, zasługa, pierwszeństwo,	dank,
nagroda za zwycięstwo,	wint,
304. hołdować,	hōłdōwać, huldigōwać,
305. hołota,	paka, lōmpynpaka, lumpynpaka,
306. hołota, gawiedź, motłoch,	gawiedź, gowiydź, pyjbel, pospōlstwo,
	halastra, chararstwo, ciaradajstwo,
hałastra, pospólstwo, dzicz,	
207 holota laburartra abuli caracia	lōmpynpaka, plebs, plybs,
307. hołota, łobuzerka, chuliganeria,	chacharstwo,

szumowiny, draństwo,	
308. hołota, tałatajstwo, motłoch,	chacharstwo, halastra, ciaradajstwo,
3	gyzindel,
309. hołubić, dbać, doglądać,	stôć ło, skôkać kole, maścić (kōmu),
troszczyć się, otaczać troską,	duchać, piastować, łotôczać zorgōm,
dogadzać, chuchać, skakać koło,	trôpić sie, zglōndać,
310. hołubić, dbać, pielęgnować,	piastować, stôć ło, duchać,
311. hołubić, rozpieszczać, ceregielić	łozbestwiać, łozwodzić, stôć ł,
się, dogadzać, certolić się, pieścić,	maścić (kōmu), duchać, ciaciać, hajać,
rozpuszczać,	dogôdzać, cirajrōwać, cyrtōlić sie,
312. homilia,	egzorta,
313. homoseksualista,	buzerant,
314. homoseksualizm,	buzeranctwo,
315. honor, cześć,	era, yra, czyść, hōnōr, honor,
316. honor, duma, ambicja, godność,	hyrność, słōszność,
317. honorarium, stawka, płaca, gaża,	hōnorarijōm, stôwka, gyhalt, gaża,
318. honorowe miejsce za stołem,	kumoterski kōnt, kumoterskô eka,
miejsce honorowe w pokoju,	chmoterski kont, chmotersko eka,
319. honorowy (dotrzymujący słowa),	spolegliwy,
320. honorowy, sławny, pyszny,	hyrny, herny, słōszny, sztolc,
dumny,	honorowy,
321. honorowy, społeczny, uczynny,	społyczny, hōnōrōwy, uczynliwy,
322. horda,	horda, hōrda,
323. horda, hałastra, hurma, czereda,	grōmada, hormijô, hōrda, hōrma,
banda, ciżba, ćma, gromada, rzesza,	hurma, szara, ciźba,
324. horror,	sumeryjô,
325. hortensja (Hydrangea L.) rodzaj	modry sznyjbal, hortynzyjô, bal,
niewysokich krzewów z rodziny	
hortensjowatych,	
326. hortensja (Hydrangea L.) rodzaj	morskô panna, otencyjô,
niewysokich krzewów z rodziny	
hortensjowatych,	
327. horyzont,	gyzichtskrajz,
328. horyzont, widnokrąg,	horizōnt, widnokrōng,
329. horyzontalnie, płasko, poziomo,	horizōntalnie, plaskato, poziōmo,
330. horyzontalny, poziomy, płaski,	horizōntalni, poziōmy, plaskaty,
gładki,	głôdki,
331. hospitacja, oględziny,	zoglyndziny,
332. hostia,	hostyjô, ōłblat,
333. hostia, wiatyk, komunikant,	Przenajświyntsze, Przenôjświyntsze,
334. hotel robotniczy (dawniej),	szlafhaus, szlafhałs, noclygōwnia,
noclegownia, dom sypialny,	

335. hotel robotniczy,	wulcchałs, wulcchaus,
336. hotel robotniczy, budynek	gmińszczôk,
mieszkalny gminny, budynek dla	
robotników,	
337. hotel,	hotyl, gasthof,
338. hotelowy gość, pensjonariusz,	hotylōwy gōść, pynzjōłngast, rezidynt,
rezydent,	The state of the s
339. hoży, zdrowy, krzepki, świeży,	friszny, hōży, krzypki, zdrōwy, świyży,
340. hrabia,	grof,
341. hrabia, baron, graf, grand,	barōn, grof, graf, frajher,
342. hrabianka,	kōmtesa, kōmsta,
343. hrabina,	grofka, gryjfini, kōntesa,
344. hrabiostwo,	grofszaft, grofstwo,
345. hrabiowski,	grofski,
346. hrabstwo, księstwo, imperium,	grōfszaft, hrôbstwo, firsztyntōm,
	ksiynstwo, imperyjōm,
347. huba drzewna,	grzyb, grzib, gymbōń, szwam,
348. huczeć, huknąć, dudnić,	trōmlować, rōmlować, krachnōńć,
łoskotać,	laufować, łōmotać, praskać,
349. hucznie, głośno, na cały głos, na	na fol, na côłki karpyntel,
cały regulator, gromko, donośnie,	
350. hucznie, szumnie, gwarno,	szumnie, wrzyskliwie, wrzasklawie,
hałaśliwie, krzykliwie,	lautownie, lałtownie,
351. huczny, głośny, gwarny, szumny,	głōśny, gośny, butelny, lautowny,
	lałtowny,
352. hufnal,	hufnogel,
353. huk, hałas, zamieszanie,	gruch,
354. huk, huknięcie, grom, grzmot,	gruch, hrōm, rzgmot, krachniyńcie,
	gruchniyńcie, dōnerszlag,
355. huk, huknięcie, grom, grzmot,	gruch, hrōm, rzgmot, krachniyńcie,
	gruchniyńcie, dōnerszlag,
356. huk, multum, moc, mnóstwo,	sporze, mocka, mnōgość, moc, masa,
357. huk, trzask, łoskot,	knal,
358. huknąć,	hōnknōńć,
359. huknąć, gruchnąć,	krachnōńć, gruchnōńć,
360. huknąć, huczeć, dudnić,	trōmlować, rōmlować, krachnōńć,
łoskotać,	laufować, łōmotać, praskać,
361. huknąć, runąć z łoskotem, runąć	krachnōńć, gruchnōńć,
z trzaskiem,	
362. huknąć, wystrzelić, łupnąć,	rypnońć, rypnōńć, rypnyć,
kropnąć,	
363. hulać, balować, bankietować,	szturmować, sztōrmować,

bawić się głośno,	
364. hulać, rozsnuć się, snuć się, wlec	łozsnuć sie, snuć sie, szlajać sie,
się, rozwłóczyć,	szpinować sie, włyc sie, rozszyrzać,
	łozszyrzać, wlykać, kōndować,
365. hulać, upijać się, swawolić,	pulyrować,
366. hulać, używać,	kōndować,
367. hulajdusza, świszczypała,	luftikus,
szaławiła, lekkoduch,	
368. hulajnoga,	roler,
369. hulaka, hultaj, nicpoń,	hultok, hultak,
370. hulaka, pędziwiatr, zawadiaka,	potrzask,
371. hulaka, swawolnik, trzpiot,	pylur, pulyr, bizygōn, wigyjc,
lekkoduch,	
372. hulaka, sybaryta, birbant,	szwelger, szlymer, lyjbeman,
hedonista, rozrzutnik,	łobżarciuch, hultok, bizygōn, utratnik,
373. hulaka, zabijaka, awanturnik,	zabijôk,
zbójnik,	_
374. hulanka,	hops,
375. hulanka, balanga, biba, bibka,	łożarstwo, słepanie, łochlaj, zojfgylaga,
impreza, libacja, ochlaj, pijatyka,	bumel, libacyjô, lusztik, szlamera,
popijawa,	hausfest,
376. hulanka, uczta, biesiada,	lusztyk, lusztik, szlamera,
377. hultaj, flejtuch, ignorant,	liderok, ignōrant,
378. hultaj, ladaco, nicpoń, nicpotem,	niypotok,
niegodziwiec,	
379. hultaj, łazik, włóczęga,	bisaga, bizaga,
380. hultaj, łobuz, rozrabiaka,	hōncwot, huncwot,
chuligan, nicpoń, huncwot,	
381. hultaj, łotr, łobuz,	szpicbuba,
382. hultaj, nicpoń, hulaka,	hultok, hultak,
383. hultaj, urwis, cwaniak,	nicpotok, nicpotym, bezkurcyjô,
384. hultaj, urwis, łazik, wisus,	luftikus, szkut, szkōt, hajśpigel,
nicpoń,	nicpotok, nicpotym, drzik, buks,
385. hultaj, zawadiaka, rabuś, szelma,	hultaj, szlyjger, szelm,
nicpoń, gagatek,	
386. humanistycznie, liberalnie,	liberalnie, toljyrancyjnie, tolyrancyjnie,
tolerancyjnie, permisywnie,	wyrozumnie, humanisticznie,
387. humor dobry, trafić na dobry	nuta, trefić na nuta,
humor u kogoś,	
388. humor, nastrój, atmosfera,	launa, lałna, sztimōng, atmōsfyra,
klimat, samopoczucie,	
389. humor, nastrój, kaprys,	lałna, launa, humōr,

390. humoreska,	humoryska,
391. humory, dziwactwa, fanaberie,	mekrowanie, snokwianie, znokwianie,
fantazje, kaprysy, wymysły,	fantazyje, maniebry, maniybry, launy,
	ajnbildōngi,
392. humory, fantazje, kaprysy,	muki mieć,
grymasy, fochy, fanaberie (mieć,	,
miewać),	
393. humory, wyskoki, nagłe	manewry, maniebry,
pomysły, wybryki, kaprysy,	·
394. humorysta, satyryk, kpiarz,	zatiriker, satiriker, humōrista, wigyjc,
facecjonista,	szpasownik,
395. humorystycznie, dowcipnie,	humōrisicznie, szpasownie,
anegdotycznie, zabawnie, wesoło,	anykdōtycznie, cyrkuśnie, radōśnie,
396. humorystyczny, ironiczny,	humōristiczny, irōniczny, podśmiywny,
kpiący, żartobliwy, satyryczny,	prześmiywny, zatiriczny, uciyszny,
wesoły,	
397. humorzasty, fumiasty, grymaśny,	humōrzasty, wapōrzasty, przebiyrny,
kapryśny, nierówny, niestały,	wymyślaty, niyrōwny, niystôły,
398. humorzasty, zmienny, niestały,	zmiynny, szurlawy, zbestwiōny,
kapryśny, chimeryczny, grymaśny,	chimyrzasty, przebiyrny, humōrzasty,
wybredny,	wymyślaty,
399. huncwot, łobuz, rozrabiaka,	hōncwot, huncwot,
chuligan, nicpoń, hultaj,	
400. huragan,	sztōrm, szturm,
401. hurma, horda, hałastra, czereda,	grōmada, hormijô, hōrda, hōrma,
banda, ciżba, ćma, gromada, rzesza,	hurma, szara, ciźba,
402. hurmem, jednocześnie,	łoroz, wrōłz, grymijalnie, do grōmady,
gromadnie, tłumnie, gremialnie,	hurmōm, hōrmōm, tulmōm,
403. hurmem, ławą, gromadą,	ławōm, stolicōm, hōrmōm, grōmadōm,
gremialnie,	grymijalnie,
404. hurtem, razem, łącznie,	hōrtym,
405. hurtownia,	grōlshandlōng,
406. hurtownik,	grosista, grōłsista,
407. huśtać bezmyślnie nogami,	fajtać,
408. huśtać się, kołysać się, bujać się,	kolybać sie, łogibać sie,
409. huśtać,	hōsiać,
410. huśtać, balansować, kołysać się,	balansjyrōwać, chwiyrać sie,
bujać się, chwierutać, kolebać,	chwiyrutać, tōmlować sie, kolybać,
, , ,	szałklować, szauklować,
411. huśtać, kołysać,	szałklować, szauklować,
412. huśtać, kołysać,	łogibać, kolybać,
413. huśtawka,	szałkla, szałkel, huśtaczka, huśtôwka,
413. huśtawka,	szałkla, szałkel, huśtaczka, huśtôwka,

414. huta,	hitynwerk, hitnwerk,
415. huta, zakład produkcyjny,	werk,
mechanizm,	
416. hutnictwo, przemysł stalowy,	sztalindustrijŏ, hitynwyjzyn, hitnwyjzn,
	hitynindustrijŏ, hitnindustrijŏ,
417. hutnicza brać, hutnicze bractwo,	hitenferajn, hitnferajn, hitengyzelszaft,
hutniczy zespół, hutnicza kompania,	hitngyzelszaft,
418. hutnicza kompania, hutniczy	hitenferajn, hitnferajn, hitengyzelszaft,
zespół, hutnicze bractwo, hutnicza	hitngyzelszaft,
brać,	
419. hutnicze bractwo, hutnicza brać,	hitenferajn, hitnferajn, hitengyzelszaft,
hutniczy zespół, hutnicza kompania,	hitngyzelszaft,
420. hutniczy zespół, hutnicze	hitenferajn, hitnferajn, hitengyzelszaft,
bractwo, hutnicza brać, hutnicza	hitngyzelszaft,
kompania,	
421. hutnik (stalownik), wytapiacz,	smelcyrz, szmelcyrz, szmelcer,
	pudlyrz, szmelcerz,
422. hutnik przy piecu	wermer, wyrmer,
podgrzewczym lub na stalowni,	
423. hutnik,	huciorz,
424. hycel, rakarz, oprawca,	drzik, szerga, hōndfynger, hicel,
425. hydrant,	waserszlus, hydrant,
426. hydrant, zawór wodociągowy,	hydrant,
427. hydraulik,	rułkorz, klympner,
428. hydraulik, kanalarz,	guliktrałler, rułkorz, guliktrałcher,
	guliktaucher (!),
429. hydrotechniczna budowla do	pidło,
spuszczania wody ze stawów	
(mnich), śluza, zastawa,	
430. hymn, pieśń, kancona (canzona,	hymn, piyśnia, kanzōna,
włoska świecka pieśń	
wielogłosowa),	
431. hymniczny, strzelisty, uroczysty,	strzylisty, hymny, uważowany, zôcny,
432. hyś (hyzia mieć), kuku na muniu	blym blym, blim blim,
mieć, mieć źle w głowie,	
433. hyś, bzik, fioł, źle w głowie,	ynta, fimel, blym blym, niyrichtok ze
	palicōm,